

## EL PROFESOR FEDERICO DE ONIS

El Diario Ilustrado-Santiago. 22/Junio/57

Mi relación personal con el Profesor de Onís data desde hace veinte años, cuando en 1937 llegué por primera vez a Nueva York, siendo estudiante de la Universidad de Columbia y me inscribí en sus cursos. Llevaba para él una carta de presentación de otro de mis grandes amigos y maestros, el escritor chileno Arturo Torres-Rosasco, Profesor de Literatura Hispano-americana de la Universidad de California, y mi calidad de egresada del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

Con él aprendí a amar y a comprender el tesoro de la cultura hispánica, el significado profundo del rico y variado folclor español e hispano-americano, explicando con la sencillez y la "dulce felicidad" del Ilustre maestro, en su famosa Lámina del Instituto de las Españas. En esa Casa, cuya recuerdo está siempre vivo y latente en mi memoria y en mi corazón, como debe estarlo también en todos los que fulgieron sus discípulos, nos reuníamos semanalmente a escuchar su palabra, a oir conferencias de los más destacados escritores y filósofos de habla hispana, y después, dirigidos en su Coro que el Profesor de Onís conducía personalmente con entusiasmo de artista entonábamos las canciones vallancicas y aires populares de Europa y América.

El contacto personal con el maestro y los demás conferenciantes enriquecía nuestras vivencias y nuestro mundo intelectual. El lo sabía, y por eso estimulaba con su presencia y su ejemplo a todos los estudiantes. Había entusiasmo, vitalidad, fuerza, en una palabra, sensación de vida. Las sesiones se prolongaban hasta más de la medianoche y aunque dormiera o nevara en el crudo invierno neoyorquino, jamás faltábamos a estas reuniones distínticas de los Lunes inolvidables. Después, en su curso sobre "El Quijote" nos deleitaba con su aguda interpretación del hidalgo manchego, y en su seminario para la Tesis de Master o Doctoral nos enfrentábamos con el maestro implacable, rígido, severo y exigente. De cada uno de nosotros, él exigía perfección. No disculpaba un detalle ni una

erronea esteriotipación. En esa forma, nos despertó el amor y la devoción por el trabajo de excelencia en las investigaciones literarias, creando en nosotros los cimientos y la solidez para una acertada investigación científica.

La "Casa de las Españas", en la calle 117 y Lexington, como cariñosamente la llamábamos, era el refugio sobrio y sereno de las formas más exponentes de la cultura. Era, además, nuestro hogar espiritual. Una biblioteca selecta y completa de las obras principales de España y América, arte, pintura, escultura, un fichero bibliográfico que dio origen a la más completa bibliografía de autores hispano-americanos y españoles, a la cual todos ayudábamos con nuestro pequeño aporte de estadios a continuación, guiados por la tutela intelectual de nuestro gran amigo y maestro. De ese esfuerzo en conjunto fue como nacieron las famosas Monografías, publicadas más tarde por el Instituto de las Españas y entre las cuales figura los estudios concedidos sobre García Lorca, Gabriel Miró, Valle-Inclán, Pablo Neruda, Gabriela Mistral, González Prada, Pedro Salinas, Eugenio Flórez, Mariano Larra, etc. Onís es y sigue siendo un convencido de que el trabajo en cooperación es el mejor bálsamo para alcanzar el fin deseado. A su noble iniciativa y a su mentalidad progresista debemos los chilenos la publicación de la obra poética de Gabrela Mistral en la forma de un libro. Desalación, hecha en 1942 por el Instituto de las Españas en Nueva York, por primera vez.

Siete años de estudios bajo su acertada e inteligente dirección, completaron mi formación profesional y académica en el campo especializado de Literatura y Lengua de la Universidad de Columbia.

En 1946, mientras iniciaba mis estudios para el Doctorado en Letras, siempre bajo su dirección, tuve el privilegio de hospedarme en su casa en donde vivió todo el semestre. Allí conocí a don Federico, su hijo. Su hogar, segundado admirablemente por su ilustre esposa, Harriet de Onís, de simpatía, cultura y sensibilidad exquisita y de renombre como traductor

de las obras literarias de Hispano-américa, me mostró otro aspecto del catedrático que tanto queríamos y que tanto admirábamos: el esposo, padre amante y hombre de hogar. Muy ambiente de quietud y de refinada cultura, distinción y sencillez que forman los altos valores morales y del espíritu, es el que yo tuve la suerte de disfrutar, junto a él.

En 1953 volví a residir en Nueva York. Eran momentos difíciles que surgen inesperadamente en el destino de todo ser humano. El "challenging spirit" que poseo y que due en gran parte, formado en sus aulas, me dio valor para seguir luchando. Llegué hasta el umbral de un terrible angustioso problema. Con bondad infinita me recibió el maestro y amigo, y escuché sus sabios consejos. Inspirada por esa actitud de confianza y amistad que me unía hacia el viejo y sabio maestro, seguí el camino trazado por él y con gran valiente triunfo.

Por todo ello, como ex alumna suya y como amiga, mi deuda de gratitud es inmensa. Sus enseñanzas han dejado en mí, como en el resto de sus discípulos esperados, por el mundo, una profunda huella de rectitud, honestidad, devoción a los estudios y un amor entrañable por este mundo hispánico, que tiene tanta belleza y tanta emoción.

MAGDA ARCE FERNANDEZ

# **El profesor Federico de Onís [artículo] Magda Arce Fernández.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Arce, Magda autora

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1957

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

El profesor Federico de Onís [artículo] Magda Arce Fernández. 1 hoja ; 25 cm.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)